

## ERAUSGEPICKT

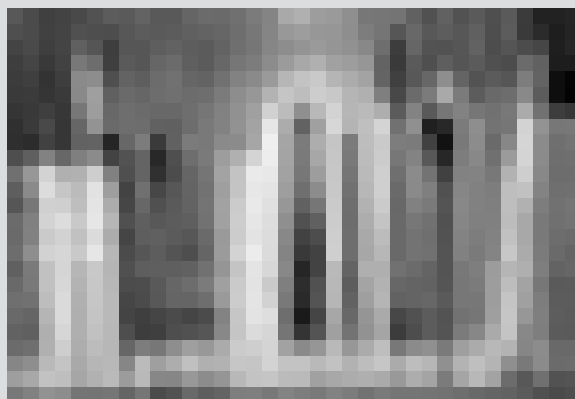
WAT ASS LASS | 16.11. - 25.11.

## Aktiv als Vater

Anlässlich des **Weltmännertages** bieten die Dienststelle für Chancengleichheit und die Familienkommission der Stadt Düdelingen in Zusammenarbeit mit der Dienststelle für Chancengleichheit der Gemeinde Sanem zwei Veranstaltungen für und über Väter an. Zum einen das **Erlebniswochenende** für Väter mit ihren Kindern unter dem Titel "Ee staarkt Team" vom **24. bis 25. November**. Das Programm des Wochenendes besteht aus Naturerfahrungsspielen, gruppendynamischen Aufgaben, gemeinsamem Kochen und Essen. Übernachtet wird in einem Pfadfinderhome. Begleitet werden Väter und Kinder von Pädagogen der Organisation Freac asbl, welche die Leitung der Veranstaltung sprachlich für alle Teilnehmer anpassen werden. Anmeldung unter Tel. 51 61 21-712 oder E-Mail: [annabelle.saffran@dudelange.lu](mailto:annabelle.saffran@dudelange.lu). „D'Roll vum Papp an der Erziéung vum Kand" lautet der Titel der zweiten Veranstaltung die am Donnerstag, dem 29. November im Saal Nic Birtz der Gemeinde in Düdelingen stattfindet. Die Konferenz richtet sich an Väter, Mütter und alle die Eltern werden wollen, sowie an Fachpersonal und andere interessierten Personen. Die Diplom-Psychologin Arlette Err erklärt, was es den Kindern Positives bringt, wenn sich ihr Vater von Anfang an aktiv in der Erziehung mit einbringt. Sie erzählt von der Entwicklung der Vaterrolle in unserer Gesellschaft und informiert über die wichtigen frühen Beziehungen zwischen Vater und Kind.

## Books for Kids

Parmi les nouveautés du programme de l'édition des Journées du Livre de Walferdange, il y a l'élargissement du programme aux bibliophiles en herbe. Intitulée Books for Kids, une série de manifestations au Centre Prince Henri s'adresse spécialement aux enfants et aux adolescents. Il y aura un vaste marché du livre pour



enfants, mais aussi des **séances de lecture** avec six auteur-e-s. Pendant les **deux Journées du Livre**, les enfants pourront par ailleurs se découvrir des talents ou simplement prendre plaisir aux ateliers animés par l'illustratrice de livres Muriel Moritz. Il faudra aussi être doué pour gagner un des prix attrayants réservés aux meilleur-e-s artistes lors du désormais traditionnel concours de dessin. A force de lire, il ne faut pas oublier de faire un peu d'exercice de temps en temps. Dès lors, les ateliers de l'école de cirque Zirkusschoul Zaltimbanq font non seulement appel à la créativité, mais aussi à l'agilité. Tout un programme donc, qui promet que personne ne risque de s'ennuyer. Books for Kids sera ouvert au Centre Prince Henri le **samedi 17 novembre de 10h30 à 18h** et le **dimanche 18 novembre de 10h - 18h**. Pour de plus amples informations: [www.bicherdeeg.lu](http://www.bicherdeeg.lu)

## Chocolat et Théâtre

Dans le cadre du Festival du chocolat équitable Transfair-Minka asbl et la Boutique Tiers Monde de Luxembourg invitent **ce vendredi, 16 novembre à 20 heures** au Grand Théâtre de la Ville de Luxembourg pour une représentation théâtrale en langue française du groupe guatémaltèque **Teatro Vivo**. En partant de l'état de folie positive produit par le plaisir immédiat d'un chocolat qui fond dans la bouche **Xocoatl** emmène le spectateur voyager à travers le temps et l'espace. Avec poésie, sens de l'absurde et un humour décapant, l'ensemble Teatro Vivo pose la question de la relation de dépendance existant entre l'homme et le chocolat: Dépendance? Psychologique? Physique? Economique?



## La place des petites métropoles dans le réseau des villes mondiales

Sous ce titre aura lieu le **jeudi, 22 novembre** un séminaire de géographie s'adressant aux urbanistes, aux politiciens, aux chercheurs et à toute autre personne intéressée au développement urbain. Le séminaire est organisé par le centre de recherche public CEPS/INSTEAD et l'Université du Luxembourg dans le cadre du projet "Metrolux". Les participants chercheront à explorer les différentes échelles du processus de métropolisation en accordant une importance particulière à la place des petites métropoles dans le réseau des villes mondiales. A cette occasion Mme Céline Rozenblat, professeure à l'Institut de Géographie de l'Université de Lausanne, donnera une conférence intitulée **Villes et globalisation: une approche par les réseaux**. Le séminaire aura lieu au Campus Limpertsberg, 162a, avenue de la Faïencerie, Luxembourg, Bâtiment des Sciences, salle BS 001 de 9 à 13 heures. Le programme complet peut être téléchargé à partir du site web du projet Metrolux à l'adresse [www.ceps.lu/geode](http://www.ceps.lu/geode)

## Jazz-Lounge und Pastaparty

Im Rahmen des "Trail Uewersauer" bietet die Jugendherberge Lultzhausen einiges an Animation an. Der "Trail Uewersauer" ist ein Rennen für Einzel-Läufer oder 3er Staffeln. Doch auch die Walker und Nordic Walker kommen seit der zweiten Ausgabe voll und ganz auf ihre Kosten. Dieses Jahr findet die vierte Ausgabe des Trails



am **19. November** statt und führt an der Jugendherberge Lultzhausen vorbei. Diese hat es sich nicht nehmen lassen den TeilnehmerInnen und sonstigen Interessierten einen besonderen Tag zu bieten. Von Pasta bis Jazz ist fast alles dabei. Bar und Restaurant sind von 9 bis 15 Uhr geöffnet, eine Hüpfburg und Animationen für Kinder werden ebenfalls geboten. Für weitere Informationen und Anmeldungen Tel. 26 88 92 01.

**Tempus Est locundum**, sous la direction de Johnny Fritz, Conservatoire, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**Eva Yerbabuena**, flamenco, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**W.I.N.D.**, Spirit of 66, Verviers, 20h. [www.spiritof66.be](http://www.spiritof66.be)

**Récital violon et piano**, par Cornelia Gudea et Benjamin Ehrlich, oeuvres de Mozart, de Falla, Ravel, Piazzolla et Saint-Saëns, Foyer Européen (12, rue Heine), Luxembourg, 20h.

**2. Sinfoniekonzert**, Congresshalle, Saarbrücken, 20h.

**Pablo Moses & Seyni Kouyate + The Yeliba + Selecta Smocky**, Kulturfabrik, Esch, 20h30. Tél. 55 44 93-1.

**Solos**, avec Olivier Benoit, Dieb 13, Norbert Möslang et Lawrence English, Théâtre du Saulcy, Metz, 20h30. Dans le cadre du Forum des musiques nouvelles en Lorraine. Tél. 0033 3 87 31 56 13.

**Karzapp '4T**, jazz, The Liquid (15, rue Münster), Luxembourg, 21h30. Tél. 22 44 55.

## THEATER

**Das Käthchen von Heilbronn**, von Heinrich von Kleist, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Alles am A ...**, den neie Kabaretsprogramm vum Cabarenert, Den Atelier, Luxembourg, 20h. Tel. 661 19 91 28. [www.atelier.lu](http://www.atelier.lu)

**Hell**, chorégraphie par Emio Greco et Pieter C. Scholten, Arsenal, Grande Salle, Metz, 20h30. Tél. 033 3 87 74 16 16.

## KONTERBONT

**Lettre C, Grande rue**, performance poétique de Carole Rieussec et Anne-James Chaton, Théâtre du Saulcy, Metz, 13h. Tél. 0033 3 87 31 56 13.

**Liberté immédiate et inconditionnelle pour les cinq**, projection du film documentaire, Casino syndical (63, rue de Bonnevoie), Luxembourg, 19h.

**... ier mer de Plafong op de Kapp fällt**, Treffpunkt für Männer in Trennung und Scheidung, Familien-Center CPF, Luxembourg, 19h30 - 22h. Tel. 47 45 44.